

Zeitschrift: Schweizer Soldat : Monatszeitschrift für Armee und Kader mit FHD-Zeitung
Herausgeber: Verlagsgenossenschaft Schweizer Soldat
Band: 40 (1964-1965)
Heft: 7

Rubrik: Damals im Aktivdienst

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.12.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Erstklassige Passphotos

Pleyer-*PHOTO*

Zürich Bahnhofstrasse 104

Weihnachten bei US-Army-Angehörigen

in der Bundesrepublik Deutschland

Seit Kriegsende feiern Angehörige der US-Army Weihnachten in Europa, zahlenmäßig sind dies mit den Familienangehörigen über 700 000 Menschen. Überall, wo Amerikaner sind, erkennt man die große Freude am Weihnachtsfest an den reich und farbenfroh geschmückten Häusern. Sie zieren ihre Fenster mit prachtvollen Weihnachtsbildern, Kerzen, Zweigen und andern schönen Sachen, vor den Häusern stehen Christbäume und Krippen, welche besonders bei nächtlicher Beleuchtung einen wundervollen Eindruck hinterlassen. Es gibt verschiedene Feiern, an denen arme Leute und Kinder beschenkt werden. Waisenkinder erhalten oft von Soldaten Geschenke, die sie ein wenig aufmuntern sollen, dabei werden Lieder gesungen und allerlei Geschichten erzählt. Verschiedene Frauenklubs veranstalten Feiern für arme Kinder und Altersheime, dabei sitzt man bei Kuchen und Kaffee, spricht von aktuellen und weihnachtlichen Dingen und singt gemeinsam amerikanische und deutsche Weihnachtslieder, zum Schluß werden dann noch Geschenke verteilt. Dies wird bei schöner Dekoration und farbenprächtiger Beleuchtung zum unvergeßlichen Erlebnis. Die Amerikaner bereiten vielen Menschen besonders an Weihnachten, aber auch sonst große Freude. Sie selbst feiern das große Fest ganz besonders, entweder bei der eigenen Familie, bei Freunden und Bekannten oder bei deutschen Familien, die alleinstehende Amerikaner zur Weihnachtsfeier eingeladen haben. Man sieht hier, wie die Deutschen zu den Amerikanern eine ganz besondere Beziehung haben, vielleicht fühlen sich deshalb viele Amerikaner in Deutschland sehr zu Hause. In Heidelberg gibt es ganze Stadtteile, wo nur Amerikaner leben, so z. B. Patrick Henry Village oder Klein-Amerika, die größte Amerikanersiedlung in Europa, an einem solchen Ort kommt die große Freude am Weihnachtsfest besonders zur Geltung. An den Eingängen zum Hauptquartier der USAREUR in Heidelberg sieht man reich verzierte und nachts beleuchtete Eingänge, welche sehr eindrucklich wirken. Für die US-Army-Angehörigen hielt der Befehlshaber der USAREUR eine Weihnachtsansprache im amerikanischen Soldatensender, die auch von den Deutschen aufmerksam gehört wurde. Wir wollen nur hoffen, daß die Amerikaner und auch wir weiterhin friedliche Weihnachten feiern können. Arve

Weihnachtsfeier in einem Altersheim.



Waisenkinder gehen zu einer Weihnachtsfeier.



Geschenke für alte, gebrechliche Leute.



Damals im Aktivdienst

Marsch zur Grenze

Zehn Gewehre, zwanzig Beine,
Schuhe, weiß vom Straßenmehl.
Sind es meine, sind es deine?
Alle gehn zum gleichen Ziel.
Helme, die im Lichtgold blitzen,
Augen, müd vom kurzen Schlaf.
Wie die braunen Stirnen schwitzen!
Jeder sucht das gleiche Ziel.
Zehn Tornister, zwanzig Beine,
Hände, schwer wie Ackerspaten.
Sind es meine, sind es deine?
Alle eint das gleiche Ziel.

Marsch zum nächsten Grenzwachtposten...

Keiner bleibe unbewehrt.
Brüder, laßt uns jetzt nicht rosten!
Denn die Freiheit ist das Ziel.

Gfr. Seelig, Ter. Bat. III/159

(Aus «Damals im Aktivdienst», Fr. 19.50, Rascher Verlag Zürich.)